



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 26

16 Φεβρουαρίου 2000

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2792

*Κύρωση της Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού.*

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

**Άρθρο πρώτο**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 14 Ιουνίου 1999, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ  
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΟΥ ΜΕΞΙΚΟΥ**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού, εφεξής αποκαλούμενες ως «τα Μέρη».

**ΠΑΡΑΚΙΝΟΥΜΕΝΕΣ** από την επιθυμία για ενίσχυση των υφιστάμενων παραδοσιακών σχέσεων φιλίας μεταξύ των λαών των δύο χωρών,

**ΕΧΟΝΤΑΣ** συνείδηση του κοινού ενδιαφέροντός τους για την προώθηση και την ενίσχυση της επιστημονικής και τεχνολογικής πρόοδου και του αμοιβαίου οφέλους που μπορεί να προκύψει από τη συνεργασία σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος,

**ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ** τη σπουδαιότητα της εγκαθίδρυσης μηχανισμών που θα συμβάλλουν στην ανάπτυξη αυτής της πρόοδου και της ανάγκης υλοποίησης προγραμμάτων επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας

που θα έχουν μια σημαντική επίδραση στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των δύο χωρών,

**ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ** τα παρακάτω:

**ΑΡΘΡΟ I**

Τα Μέρη θα ενθαρρύνουν και θα υποστηρίξουν τη συνεργασία στους τομείς της επιστήμης και τεχνολογίας στη βάση της ισότητας και του αμοιβαίου οφέλους, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα Συμφωνία και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία των δύο Μερών.

**ΑΡΘΡΟ II**

1. Τα Μέρη δεσμεύονται να επεξεργασθούν και να υλοποιήσουν, με αμοιβαία συμφωνία, προγράμματα και έργα επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες των δύο χωρών στην έρευνα και ανάπτυξη.

2. Για τους σκοπούς της διμερούς συνεργασίας τα Μέρη θα ενθαρρύνουν και θα ενισχύσουν άμεσες επαφές των ερευνητικών και τεχνολογικών φορέων του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα των δύο χωρών που στο εξής θα αναφέρονται ως «Συνεργαζόμενοι Φορείς», σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία τους.

3. Στη βάση της παρούσας Συμφωνίας οι Συνεργαζόμενοι Φορείς μπορούν να υπογράψουν απευθείας συμφωνίες επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία τους.

**ΑΡΘΡΟ III**

Η συνεργασία των δύο Μερών θα πραγματοποιηθεί με τις εξής μορφές:

α/ κοινά προγράμματα και έργα έρευνας και ανάπτυξης, περιλαμβανομένης και της ανταλλαγής της τεκμηρίωσης με τα αντίστοιχα αποτελέσματα,

β/ ανταλλαγές επιστημόνων, ερευνητών και τεχνικών εμπειρογνομημόνων,

γ/ προμήθεια εξοπλισμού και υλικών για την εκτέλεση ειδικών έργων,

δ/ οργάνωση και συμμετοχή σε επιστημονικές συναντήσεις, συνέδρια, συμπόσια, μαθήματα, ημερίδες, εκθέσεις κ.λπ.,

ε/ ανταλλαγή επιστημονικών και τεχνολογικών πληροφοριών και βιβλιογραφίας, καθώς και εξοπλισμού και αναλώσιμων υλικών,

στ/ κοινή χρήση εγκαταστάσεων έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και επιστημονικού εξοπλισμού,

ζ/ άλλες μορφές συνεργασίας που θα συμφωνηθούν από τα Μέρη.

#### ΑΡΘΡΟ IV

Τα Μέρη μπορούν με αμοιβαία συμφωνία, όποτε κρίνεται σκόπιμο, να απευθύνονται για χρηματοδότηση και συμμετοχή σε διεθνείς οργανισμούς επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, καθώς και να ζητούν τη συμμετοχή επιστημόνων, ερευνητών, τεχνικών εμπειρογνομόνων, φορέων και οργανισμών από τον ιδιωτικό ή το δημόσιο τομέα τρίτων χωρών για την εκτέλεση προγραμμάτων και έργων που υλοποιούνται κάτω από την παρούσα Συμφωνία. Το κόστος της συμμετοχής διεθνών οργανισμών και τρίτων χωρών θα καλύπτεται από τους ίδιους, εκτός εάν τα Μέρη καθορίσουν διαφορετικά.

#### ΑΡΘΡΟ V

1. Προκειμένου να δημιουργηθούν κατάλληλες συνθήκες για τη διευκόλυνση και την υποστήριξη της αποτελεσματικής υλοποίησης των δραστηριοτήτων της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα συστήσουν μια Μικτή Επιτροπή επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας που θα απαρτίζεται από εκπροσώπους τους. Η Μικτή Επιτροπή θα συνέρχεται κάθε δύο (2) χρόνια διαδοχικά στην κάθε χώρα, σε ημερομηνίες που θα συμφωνούνται μέσω της διπλωματικής οδού.

2. Οι αρμοδιότητες της Μικτής Επιτροπής θα είναι οι εξής:

α/ προσδιορισμός των τομέων προτεραιότητας για τον καθορισμό και την εκτέλεση των ειδικών έργων και προγραμμάτων επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας. Τα παραπάνω έργα και προγράμματα με τους αντίστοιχους συντονιστές και όρια ανταλλαγών θα χρηματοδοτούνται από τα Μέρη σύμφωνα με το άρθρο X,

β/ η υπογραφή πρωτοκόλλων που θα περιέχουν την αξιολόγηση των παρελθουσών και των τρεχουσών δραστηριοτήτων και της μελλοντικής συνεργασίας, καθώς και τον κατάλογο με τα αμοιβαία αποδεκτά έργα συνεργασίας μετά από αξιολόγηση των κοινών προτάσεων που έχουν υποβληθεί,

γ/ η εξέταση, διατύπωση και υποβολή στα Μέρη συστάσεων για την κατάλληλη εφαρμογή της Συμφωνίας.

3. Η Μικτή Επιτροπή μπορεί να επεξεργασθεί έναν ι-διαίτερο κανονισμό λειτουργίας.

#### ΑΡΘΡΟ VI

Κάθε έργο ή πρόγραμμα θα πρέπει να καθορίζει τους συγκεκριμένους τομείς, τους στόχους, τις μορφές και το χρονικό πλαίσιο της συνεργασίας που συμφωνήθηκε και υιοθετήθηκε από τη Μικτή Επιτροπή και θα εμφανίζεται με τη μορφή Διετών Εκτελεστικών Προγραμμάτων.

#### ΑΡΘΡΟ VII

Τα αποτελέσματα των έργων έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και όποια άλλη πληροφορία προκύψει από τις δραστηριότητες της συνεργασίας που καλύπτει η παρούσα Συμφωνία, θα ανακοινώνεται, δημοσιεύεται ή θα αξιοποιείται εμπορικά από τους Συνεργαζόμενους Φορείς σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες που αφορούν τη νο-

μοθεσία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και με-τά από συμφωνία των Μερών με αμοιβαία συγκατάθεση.

#### ΑΡΘΡΟ VIII

1. Το κάθε Μέρος θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια για να παρέχει στο προσωπικό του άλλου Μέρους που συμμετέχει στα κοινά έργα και προγράμματα, καθώς και στο προσωπικό των διεθνών οργανισμών και των τρίτων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο IV όλες τις απαραίτητες διευκολύνσεις, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αφορούν την είσοδο, παραμονή και έξοδο από το έ-δαφός του.

2. Το προσωπικό που στέλνεται στο ένα Μέρος από το άλλο, όπως και το προσωπικό που αναφέρεται στο άρθρο IV, υπόκειται στις προβλέψεις της εθνικής νομοθεσίας της φιλοξενούσας χώρας. Το προσωπικό αυτό σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να αναλαμβάνει άλλη δραστηριότητα πέρα από τα καθήκοντά του ούτε να δέχεται αμοιβή εκτός από την καθορισμένη, χωρίς προηγούμενη έγκριση από τα Μέρη, σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία τους.

#### ΑΡΘΡΟ IX

Τα Μέρη θα διευκολύνουν την προμήθεια εξοπλισμού και υλικών που θα χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση των έργων και προγραμμάτων σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία τους.

#### ΑΡΘΡΟ X

Το κόστος της διεθνούς μεταφοράς ανάμεσα στις πρωτεύουσες των Μερών που προκύπτει από τη μετακίνηση του προσωπικού που αναφέρεται στο άρθρο III-β της Συμφωνίας θα καλύπτεται από το Μέρος που στέλνει το προσωπικό αυτό. Το κόστος της ημερήσιας αποζημίωσης, της διαμονής και των απαραίτητων για την εκτέλεση των έργων και προγραμμάτων τοπικών μεταφορών θα καλύπτονται από το φιλοξενούν Μέρος, εκτός εάν τα Μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.

#### ΑΡΘΡΟ XI

Οι εκτελεστικοί φορείς αρμόδιοι για το συντονισμό των δραστηριοτήτων συνεργασίας που απορρέουν από την παρούσα Συμφωνία θα είναι για την Κυβέρνηση της Ελλάδας, το Υπουργείο Ανάπτυξης - Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας και για την Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού, το Υπουργείο Εξωτερικών - Μεξικανικό Ινστιτούτο Διεθνούς Συνεργασίας.

#### ΑΡΘΡΟ XII

Η παρούσα Συμφωνία δεν θα επηρεάσει ούτε θα θέξει την εγκυρότητα ή την εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από άλλες διεθνείς συνθήκες ή συμφωνίες που προϋπάρχουν για κάποιο από τα Μέρη, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που απορρέουν από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

#### ΑΡΘΡΟ XIII

Οποιαδήποτε διαφωνίες σχετικές με την ερμηνεία ή την υλοποίηση της παρούσας Συμφωνίας θα ρυθμίζονται μέσω συζητήσεων στη Μικτή Επιτροπή ή ανάμεσα στα Μέρη.

## ΑΡΘΡΟ ΧΙΨ

1. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ όταν τα Μέρη αλληλογνωστοποιήσουν μέσω της διπλωματικής οδού την ολοκλήρωση των απαραίτητων εθνικών νομικών διαδικασιών. Ως ημερομηνία έναρξης της ισχύος της παρούσας Συμφωνίας θα θεωρηθεί η ημερομηνία της τελευταίας διακοίνωσης.

2. Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για τα επόμενα πέντε έτη και θα ανανεώνεται αυτόματα για επόμενες πενταετείς περιόδους, εκτός εάν κάποιο από τα Μέρη διακοινώσει γραπτώς μέσω της διπλωματικής οδού έξι μήνες νωρίτερα την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία πριν την εκπνοή της.

3. Η λήξη της παρούσας Συμφωνίας δεν θα επηρεάσει προγράμματα ή έργα που εκτελούνται ήδη, εκτός εάν τα Μέρη συμφωνήσουν αντίθετα.

Έγινε στην Αθήνα τη δέκατη τέταρτη ημέρα του Ιουνίου 1999, σε δυο πρωτότυπα κείμενα στην ελληνική, ισπανική και αγγλική γλώσσα, εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση οποιασδήποτε διαφοράς, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

(υπογραφή)

ΓΙΑΝΝΟΣ ΚΡΑΝΙΔΙΩΤΗΣ  
ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ  
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ  
ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΩΝ  
ΤΟΥ ΜΕΞΙΚΟΥ

(υπογραφή)

JUAN REBOLLEDO GOUT  
ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

**BASIC AGREEMENT ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL  
COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC  
AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED  
MEXICAN STATES**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the United Mexican States, hereinafter referred to as "the Parties";

MOTIVATED by the desire to strengthen the traditional ties of friendship existing between the people of the two countries;

CONSCIOUS of their common interest to promote and foster scientific and technological progress and of the mutual advantage that would result from cooperation in fields of common interest;

CONVINCED of the importance of establishing mechanisms that contribute to the development of such progress and of the need to implement scientific and technological cooperation programmes that have a significant impact on the economic and social advancement of their respective countries;

Have agreed as follows:

**ARTICLE I**

The Parties shall encourage and support cooperation in the fields of science, and technology on the basis of equality and mutual benefit, in accordance with the

provisions of the present Agreement and the national laws and regulations of the Parties.

## ARTICLE II

1. The Parties commit themselves to elaborate and execute, by mutual agreement, programmes and projects on scientific and technological cooperation, taking into account the priorities of the two countries in research and development.

2. For the purposes of bilateral cooperation, the Parties shall encourage and support direct contacts between research and technological institutions of the public and private sector, hereinafter referred to as "Cooperating Entities" of the two countries in conformity with their respective national legislation.

3. Based on this Agreement, the Cooperating Entities may sign direct agreements on scientific and technological cooperation in conformity with their respective national legislation.

## ARTICLE III

The cooperation between the Parties could be effected through the following modalities:

- a) joint research and development programmes and projects, including the exchange of documentation with the respective results;
- b) exchange of scientists, researchers and technical experts;

- c) provision of equipment and material for execution of specific projects;
- d) organization of and participation in scientific meetings, conferences, symposia, courses, workshops, exhibitions, etc;
- e) exchange of scientific and technological information and documentation as well as equipment and consumable materials;
- f) joint use of research and development facilities and scientific equipment;
- g) any other forms agreed upon by the Parties.

#### ARTICLE IV

Whenever deemed appropriate, the Parties may by mutual consent, request financing from and the participation of multilateral organizations of scientific and technological cooperation as well as the participation of scientists, researchers, technical experts, civil institutions and organizations from the public and private sectors of third countries in the execution of programmes and projects carried out under this Agreement. The cost of such participation for multilateral organizations and third countries normally be borne by them unless the Parties stipulate otherwise.

#### ARTICLE V

1. In order to bring about appropriate conditions to concede facilities and support an effective implementation of the activities of this Agreement, the Parties will

set up a Joint Commission on Scientific and Technological Cooperation composed of representatives of the Parties. The Joint Commission will meet biennially alternately in each of the two countries on the dates agreed upon through diplomatic channels.

2. The Joint Commission will have the following functions:

- a) define the priority areas for the establishment and execution of specific scientific and technological cooperation projects and programmes. The said projects and programmes together with defined coordinators and limit of exchange will be financed by the Parties according to article X;
- b) sign protocols containing the evaluation of the past and current activities and future cooperation as well as the list of mutually accepted projects of cooperation after evaluation of the joint proposals received;
- c) oversee, formulate and submit to the Parties its recommendations for the proper implementation of this Agreement.

3. The Joint Commission may elaborate its own rules of procedure.

## ARTICLE VI

Each project and programme should specify the detailed areas, the objectives, modalities and the time frame of cooperation agreed upon and adopted by the Joint Commission, and shall be presented in the form of Biennial Executive Programmes.

## ARTICLE VII

Scientific research and research and development projects results and any other information derived from the cooperation activities under this Agreement will be announced, published or commercially exploited by the Cooperating Entities according to the international standards concerning the intellectual property law, and upon agreement by the Parties by mutual consent.

## ARTICLE VIII

1. Each Party will make every effort to provide to the personnel of the other Party participating in the joint projects and programmes, as well as to the personnel of multilateral organizations and to those from third countries, mentioned in Article IV, all the necessary assistance in its territory, including the facilities for the entry, stay and exit thereof.

2. The personnel sent to one of the Parties by the Other, as well as the personnel mentioned in Article IV shall be subject to the provisions of the national legislation of the receiving country. Such personnel in no case shall engage in any activity other than their functions, neither receive any remuneration beyond that stipulated, without prior authorization of the Parties hereto, according to their respective national legislation.

## ARTICLE IX

The Parties will facilitate the supply of equipment and materials to be used in the execution of projects and programmes in conformity with their respective national legislation.



## ARTICLE X

The cost of international transportation between the capitals of the Parties, incurred in transferring personnel referred in Article III-b of this Agreement, will be covered by the Party who sends such personnel. The cost of accommodation, subsistence and local transportation necessary to execute the programmes and projects will be paid by the receiving Party, unless the Parties agree otherwise.

## ARTICLE XI

The Executive bodies in charge of coordinating the cooperation activities derived from this Agreement will be for the Government of the Hellenic Republic, the Ministry of Development - General Secretariat for Research and Technology - and for the Government of the United Mexican States, the Ministry of Foreign Relations - Mexican Institute for International Cooperation.

## ARTICLE XII

The present Agreement shall not affect or will not prejudice the validity or execution of any obligation arising from other international treaties or agreements concluded by either Party, including those arising from the European Union.

## ARTICLE XIII

Any questions related to the interpretation or implementation of the present Agreement shall be settled through consultations within the Joint Commission or between the Parties.

## ARTICLE XIV

1. The present Agreement shall enter into force on the date when the Parties notify each other through diplomatic channels of the completion of the necessary national legal procedures. The date of the last notification is deemed to be the date of the coming into force of the present Agreement.

2. This Agreement shall remain in force for the next five years and will then be automatically renewed for subsequent periods of five years at a time, unless either of the Parties serves written notice to the Other through diplomatic channels, six months in advance, of its intention to terminate the Agreement prior to its expiry.

3. The termination of the present Agreement shall not affect the programmes and projects already under execution, unless the Parties agree to the contrary.

Done in Athens, on the fourteenth day of June 1999, in two originals each in the Greek, Spanish and English languages, all the texts being equally authentic. In the case of any divergence, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE  
HELLENIC REPUBLIC



Yannis Kranidiotis  
Alternate Minister of  
Foreign Affairs

FOR THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED MEXICAN STATES



Juan Rebolledo Gout  
Vice Minister of Foreign Relations

## Άρθρο δεύτερο

Τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του Άρθρου V της παρούσας Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

## Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου XIV παρ. 1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 15 Φεβρουαρίου 2000

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΑΝΑΓΓΕΛΗΣ  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 15 Φεβρουαρίου 2000

Ο ΕΠΙΤΗΔΕΚΤΑΣΥΝΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
Ε. ΠΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ****ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* TELEX 223211 YPET GR \* FAX 52 34 312

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr>e-mail: [webmaster@et.gr](mailto:webmaster@et.gr)**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ****ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**

Σολωμού 51

Πληροφορίες Δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε. 5225 751 - 5230 541  
 Πληροφορίες Δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ. 5225 713 - 5240 547  
 Πώληση Φ.Ε.Κ. 5239 782  
 Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ. 5248 141  
 Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ. 5248 188  
 Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε. 5248 785  
 Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ. 5248 820

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ**

ΠΛΗΡΗΣ Φ.Ε.Κ.

**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ** - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100 (031) 423 856  
**ΠΕΙΡΑΙΑΣ** - Νικητα 6-8 Τ.Κ. 185 31 4136 228  
**ΠΑΤΡΑ** - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23 (061) 6381 190  
**ΙΩΑΝΝΙΝΑ** - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44 (0651) 87216  
**ΚΟΜΟΤΗΝΗ** - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00 (0631) 22 658  
**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10 (041) 587449  
**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σομαρά 13 Τ.Κ. 491 00 (0681) 89 127 / 89 120  
**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10 (081) 386 223  
**ΑΕΣΒΟΣ** - Πλ. Κωνσταντίνου υπόλευας Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη (0251) 46 886 / 47 533

**ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Για τα ΦΕΚ από 8 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (Βασίλειου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά σελίδα ή μέρος αυτού.
- Για τα ΦΕΚ του Τεύχους Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. ανεξαρτήτως αριθμού σελίδων δρχ. 100. (Σε περίπτωση Πανελληνίου Διαγωνισμού η τιμή θα προσαυξάνεται κατά δρχ. 100 ανά Βασίλειο ή μέρος αυτού).

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.**

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 "	3.500 "
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 "	750 "
Δ' (Αποαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 "	3.500 "
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 "	1.500 "
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 "	750 "
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τ.λ.)	5.000 "	250 "
Δελτία Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 "	500 "
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 "	150 "
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 "	500 "
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	300.000 "	15.000 "
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	50.000 "	2.500 "
<b>ΠΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. &amp; Ε.Π.Ε.</b>	<b>300.000 "</b>	<b>15.000 "</b>

- \* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται με το διπλάσιο των ανωτέρω τιμών.
- \* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
- \* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
- \* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- \* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- \* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
- \* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επαγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'****ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**